



(Hierauf erscheint der König, durch die Luft fahrend, auf einem Wagen sitzend, mit Mâtali.)

König. Mâtali! obgleich ich meinen Auftrag vollführt, kommt es mir, in Folge der ausgezeichneten Aufnahme von Indra's Seite, doch so vor, als wenn ich derselben nicht würdig wäre.

Mât. (mit Lachen). Langelebender! es kommt mir vor, als wenn ihr Beide unzufrieden wäret:

Der Herr achtet den grossen Dienst gering in Folge von Indra's Ehrenbezeugungen; und er, erfreut durch des Herrn Heldenthat, rechnet die ausgezeichnete Aufnahme für Nichts.

König. Mâtali! nicht so! Jene Gunstbezeugungen bei Gelegenheit der Entlassung waren sogar ausser dem Bereich der Wünsche. Denn, nachdem Indra in Gegenwart der Götter mich die Hälfte des Thrones hatte einnehmen lassen,

setzte er mir einen durch Berührung der Brust mit Harikanda¹⁾ gezeichneten Mandâra²⁾-Kranz auf, nach-

1) Eine gelbe und wohlriechende Sandelholzart, mit der die Brust gefärbt wird; vgl. Kumâras. V. 69.

2) Einer von den fünf Bäumen in Indra's Himmel.